

歌唱友谊——中俄青年音乐家共庆建国 65 周年音乐会
“Петь про дружбу”- Совместный концерт китайских и
российских музыкантов в честь празднования 65-летия
со дня образования КНР

时间：2014 年 9 月 27 日（周六）14:00
27 сентября 2014 года (суббота) в 14.00
地点：圣彼得堡爱乐乐团小厅，涅瓦街 30 号
Малый зал Филармонии (Невский пр., д.30)

节目单
Программа

1. 钢琴独奏：《浏阳河》
作曲家：王建中
演奏：查良钰

Фортепиано: Народная песня "Река Люян"
Композитор: Ван Цзяньчжун
Исполнитель: Чжа Ляньюй

2. 钢琴独奏：斯克里亚宾第四奏鸣曲
演奏：查良钰

Фортепиано: Скрябин "Соната No.4".
Исполнитель: Чжа Ляньюй

3. 中国歌曲《长相知》
词曲：【汉】乐府（古诗词）
演唱：李歌

钢琴伴奏：康斯坦丁·甘申
Китайская песня 《Верная любовь》
Слова и Композитор: Ханьская династия, юэфу, стихи-песни
Исполнитель: Ли Гэ

Концертмейстер: Константин Ганшин

4. 柴可夫斯基《你在哪？我的爱人》，选自歌剧《女巫》
演唱：李歌

钢琴伴奏：康斯坦丁·甘申
Чайковский Ариозо Кумы из оперы 《Чародейка》

Исполнитель: Ли Гэ
Концертмейстер: Константин Ганшин

5. 小提琴独奏: 满怀深情望北京
改编: 唐康年, 沈传薪
演奏: 王凯平
钢琴伴奏: 彭斯特

Скрипка: Преисполниться глубоким чувством, смотря на Пекин
Переиздатель: Тан Каньянь, Шэнь Чуаньсинь
Исполнитель: Ван Кайпин
Концертмейстер: Пэн Сытэ

6. 男中音独唱: 俄罗斯民歌《车轭下的铃铛在歌唱》
宣叙调或和咏叹调, 选自《唐·卡洛》

Российская народная песня " Колокольчики пьют под колесом "
Речитатив и ария Родриго из оперы "Дон-Карлос"

7. 大提琴独奏: 《天鹅》, 选自圣桑《动物狂欢节》
演奏: 叶甫盖尼·科甘
钢琴伴奏: 塔尔加特·阿拉克耶夫

Виолончель: "Лебедь" из "Карнавала животных" ,Сен-Санс
Исполнитель: Евгений Коган
Концертмейстер: Талгат Аракеев

8. 小提琴独奏: 小提琴钢琴 G 小调谐谑曲与塔兰泰拉舞曲, 第十六号作品
作曲家: 亨里克·维尼亚夫斯基
演奏: 艾丽娜·马尼柯夫斯卡娅 (小提琴)、亚历山德拉·霍罗沙夫采娃 (钢琴)
Скрипка: Скерцо-гарантелла для скрипки и фортепиано соль-минор, соч.16.
Композитор: Генрик Венявский
Исполнитель: Элина Маньковская (скрипка) и Александра Хорошавцева (фортепиано)

9. 女声独唱: 《夜莺》
演唱: 玛丽亚·柳金科
钢琴伴奏: 王宗薇
Соло: "Соловей"

Исполнитель: Людья Мария
Концертмейстер: Ван Цзунвэй

10. 威尔第《安宁, 安宁》, 选自歌剧《命运之力》
演唱: 李歌

钢琴伴奏: 康斯坦丁·甘申
Дж.Верди .ария Леоноры из оперы 《Сила судьбы》

Исполнитель: Ли Гэ
Концертмейстер: Константин Ганшин

11. 小提琴独奏: 金色炉台
作曲家: 陈钢
演奏: 王凯平
钢琴伴奏: 尤里金斯·阿列克纳维西斯
Скрипка: Золотая плита
Композитор: Чэнь Ган
Исполнитель: Ван Кайпин
Концертмейстер: Jurgis Aleknavičius

12. 新疆民歌《一杯美酒》
演唱: 玛丽亚·柳金科、李歌
钢琴伴奏: 王宗薇
Китайская народная песня "чудесное вино"
Исполнители: Людьюко Мария, Ли Гэ
Концертмейстер: Ван Цзунвэй